



VILLAGE DE BALMORAL
RÉUNION EXTRAORDINAIRE

Lundi 21 juin 2021
20 h 00 heures



1. OUVERTURE ET PRÉSENCES

Présents : Maire, Guy Chiasson

Maire adjoint, Donald Savoie
Conseiller, Guy Landry
Conseiller, Mathieu Pelletier
Conseillère, Sophie Maltais
Directeur des travaux publics, Pierre Levesque
Directrice générale, Marie-Claude Keeley
Adjointe administrative, Jessica Levesque
Chef pompier, Jean-Eudes Leclair

Personne présente : 1

- a) Aucune demande d'enregistrement.
- b) Aucune divulgation de conflits d'intérêts.
- c) Aucune délégation au conseil.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Motion 2021-042 *il est proposé par Maire adjoint Savoie et appuyé par Conseiller Landry que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.*

*Tous en faveur
Adopté*

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION EXTRAORDINAIRE DU 19 AVRIL 2021

Motion 2021-043 *il est proposé par Conseiller Pelletier et appuyé par Conseillère Maltais que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 19 avril 2021 soit adopté tel que présenté.*

*Tous en faveur
Adopté*

Le Maire et la greffière y apposent leurs signatures.

4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION EXTRAORDINAIRE DU 8 JUNE 2021

Motion 2021-044 *il est proposé par Conseiller Landry et appuyé par Maire adjoint Savoie que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 8 juin 2021 soit adopté tel que présenté.*

*Tous en faveur
Adopté*

Le Maire et la greffière y apposent leurs signatures.

5. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

-aucune question n'est posée.

6. PRÉSENTATION ET ÉTUDE DES RAPPORTS DE COMITÉS

6.1 Finances, développement économique et communautaire (Maire)

a) FACTURES PAYÉES – MARS 2021

Motion 2021-045 Il est proposé par Maire adjoint Savoie et appuyé par Conseiller Pelletier que les factures payées au compte général du mois de mars 2021 au montant de 142 206.93 \$ et au compte Eau & Égout au montant de 41 188.55 \$ soient adoptées tels que présenté.

**Tous en faveur
Adopté**

b) ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS-MARS 2021

Motion 2021-046 Il est proposé par Conseiller Landry et appuyé par Conseillère Maltais que les résumés des états financiers pour le mois de mars 2021 soient adoptés tels que présentés :

Général	Revenus	138 761.00 \$	Eau & Égout	Revenus	14 301.00 \$
	Dépenses	146 751.00 \$		Dépenses	65 078.00 \$
	Déficit du Mois	<u>(7 990.00) \$</u>		Déficit du Mois	<u>(50 777.00 \$)</u>

**Tous en faveur
Adopté**

c) FACTURES PAYÉES – AVRIL 2021

Motion 2021-047 Il est proposé par Conseiller Pelletier et appuyé par Maire adjoint Savoie que les factures payées au compte général du mois d'avril 2021 au montant de 172 162.85 \$ et au compte Eau & Égout au montant de 22 746.58 \$ soient adoptées tels que présenté.

**Tous en faveur
Adopté**

d) ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS-AVRIL 2021

Motion 2021-048 Il est proposé par Maire adjoint Savoie et appuyé par Conseiller Landry que les résumés des états financiers pour le mois d'avril 2021 soient adoptés tels que présentés :

Général	Revenus	95 224.00 \$	Eau & Égout	Revenus	53 020.00 \$
	Dépenses	209 342.00 \$		Dépenses	78 096.00 \$
	Déficit du Mois	<u>(114 118.00) \$</u>		Déficit du Mois	<u>(25 076.00 \$)</u>

**Tous en faveur
Adopté**

e) FACTURES PAYÉES – MAI 2021

Motion 2021-049 Il est proposé par Conseiller Pelletier et appuyé par Conseillère Maltais que les factures payées au compte général du mois de mai 2021 au montant de 100 059.56 \$ et au compte Eau & Égout au montant de 13 879.78 \$ soient adoptées tels que présenté.

**Tous en faveur
Adopté**

f) ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS-MAI 2021

Motion 2021-050 Il est proposé par Maire adjoint Savoie et appuyé par Conseiller Landry que les résumés des états financiers pour le mois de mai 2021 soient adoptés tels que présentés :

Général		Eau & Égout	
Revenus	159 490.00 \$	Revenus	13 000.00 \$
Dépenses	196 199.00 \$	Dépenses	41 273.00 \$
Déficit du	(36 709.00) \$	Déficit du	(28 273.00) \$
Mois		Mois	

**Tous en faveur
Adopté**

g) RAPPORT DU MAIRE

- Le Maire mentionne qu’il a assisté à une première rencontre avec les Maires et Présidents des DSL à la CSR jeudi dernier.
- Le Maire mentionne que la première réunion de la CSR aura lieu jeudi le 24 juin.
- Le Maire mentionne qu’il a assisté à une session d’information samedi dernier via web relié à la réforme de la gouvernance locale.
- Le Maire mentionne qu’il sera présent à l’inauguration du chef et du conseil U gpi’ ganjig First Nation jeudi le 24 juin suite à l’invitation reçu.

6.2 Lieux inesthétiques et dangereux, urbanisme, embellissement et environnement, arrêtés et politiques (Conseiller Pelletier)

- Le Conseiller Pelletier n’a aucun rapport.

6.3 Ressource humaines, codes d’éthiques, de la sécurité publique et des mesures d’urgence (Conseillère Maltais)

- La Conseillère Maltais n’a aucun rapport.

6.4 Service d’incendie, Services d’eau et d’égout et Transports (Conseiller Landry)

a) Rapport du Chef pompier

- Le Chef pompier mentionne que la brigade à eu 1 sortie dans le mois de juin.
- Le Chef pompier mentionne que la dernière réunion avant la saison estivale des pompiers aura lieu le 28 juin.
- Le Chef pompier mentionne qu’il a reçu un plan d’Énergie N.-B. sur des travaux de maintenance qui débutera prochainement dans le village.

b) Rapport du DTP :

- Le DTP mentionne les hydrants ont été inspectés.
- Le DTP mentionne que le rinçage à grande eau du système d’eau potable a été fait.
- Le DTP mentionne que le balai a été passé à deux reprises sur les accotements.
- Le DTP mentionne que deux pancartes de signalisation de vitesse furent installées devant la municipalité et seront placées à différents endroits stratégiques dans le village.
- Le DTP mentionne que plusieurs regards d’eau pluviaux ont été réparés.
- Le DTP mentionne que plusieurs tuyaux de drainage souterrain furent installés du côté ouest de la rue Drapeau.
- Le DTP mentionne que la maison située au 518 av. des Pionniers a été démolie.
- Le DTP mentionne que le ministère de l’Environnement a avisé d’un dégat d’huile dans la rue Industriel suite à l’incendie d’un bâtiment.
- Le DTP mentionne que nous avons cinq étudiants pour l’été qui travaillent dehors.
- Le DTP mentionne qu’un cœur fut peinturé au parc Boulo en signe de reconnaissance pour la communauté LGBTQ+ et pour les personnes de couleur.
- Le DTP mentionne que la station de pompage pour les caravanes est maintenant ouverte pour l’été.

6.5 Centre communautaire et Politique culturelle (Maire adjoint Savoie)

- Le Maire adjoint Savoie mentionne que les activités au centre communautaire débiteront dans les semaines à venir avec deux mariages et la fête du Canada.
- Le Maire adjoint Savoie mentionne que le jardin culturel fera une vente de billets et ceux-ci sont commandités par l'Indépendant Bruno et JA épicerie.

7. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Rapport de la Directrice générale

- La DG mentionne que les heures d'été sont débutées.
- La DG mentionne que le tirage pour les deux bourses d'étude a été fait.
- La DG mentionne que la célébration de la fête du Canada aura lieu au centre communautaire le 1^{er} juillet avec la participation des communautés avoisinantes; Charlo, Dalhousie, Eel River Bar et Eel River Dundee.
- La DG mentionne que nous avons un total de 6 étudiants pour l'été.
- La DG mentionne que nous avons deux mariages au centre communautaire (25 juin et 10 juillet).

La Directrice générale passe en revue avec les membres du conseil la correspondance du 17 avril au 18 juin 2021 et mentionne la correspondance suivante :

- La DG mentionne que nous avons reçu la débenture pour le camion de pompier.
- La DG mentionne que nous avons reçu de l'AFMNB une lettre de félicitations pour le nouveau conseil.
- La DG mentionne que nous avons reçu une demande de commanditaire pour un camp de ballon volant.
- La DG mentionne que nous avons reçu le rapport pour les permis de constructions pour le mois d'avril.
- La DG mentionne que nous avons envoyé l'invitation pour la célébration de la fête du Canada qui se déroulera au centre communautaire.
- La DG mentionne que nous avons reçu la demande du Ministre des Transports et Infrastructure pour le programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.

8. LECTURES DES ARRÊTÉS (*aucune*)

9. PROCLAMATIONS (*aucune*)

10. MOTIONS ET RÉSOLUTIONS

a) RENOUVELLEMENT ASSURANCE COLLECTIVE 2021-2022

- ATTENDU QUE : BFL services-conseils inc. (BFL SCI) a déposé son rapport de renouvellement face aux conditions financières du régime d'assurance collective du Village de Balmoral dans le cadre du regroupement en assurance collective de l'AFMNB.
- ATTENDU QUE : BFL SCI confirme dans son rapport que les conditions financières proposées par l'assureur (Croix Bleue), pour la période du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022, sont justifiées;
- ATTENDU QUE : BFL SCI indique clairement dans son rapport que l'assureur respecte intégralement ses engagements financiers garantis lors du dépôt de sa soumission;
- ATTENDU QUE : le contrat actuel avec l'assureur en est à sa cinquième année pour une durée maximale de cinq (5) ans;
- ATTENDU QUE : les membres du conseil municipal ont pris connaissance des conditions de renouvellement du contrat d'assurance collective des employés du Village de Balmoral et qu'ils jugent opportun de les accepter :

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil municipal accepte les conditions de renouvellement présentées par Croix Bleue concernant l'assurance collective des employés du Village de Balmoral pour la période du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022 au montant de 17 173 \$

Motion 2021-051 Il est proposé par Conseillère Maltais et appuyé par le Maire adjoint Savoie que le renouvellement d'assurance soit accepté tel que présenté.

Tous en faveur
Adopté

b) PLAN QUINQUENNAL (2022-2026) MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

Motion 2021-052 Il est proposé par Conseiller Landry et appuyé par Conseiller Pelletier le document intitulé « Plan quinquennal de dépenses en immobilisation du Village de Balmoral 2022-2026 soit adopté tel que présenté ».

Tous en faveur
Adopté


11. AFFAIRES NOUVELLES (aucune)

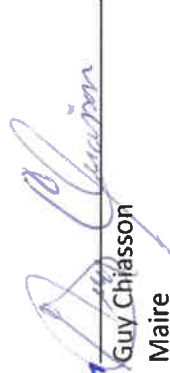
12. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

- La date de la prochaine réunion ordinaire est prévue le 13 septembre 2021

13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT

- L'assemblée est levée à 20 h 40.


Marie-Claude Keeley,
Greffière


Guy Chiasson
Maire


Date
Le 7 septembre 2021